

## 97966-2025 - Rezultati

Francija – Oprema za otroška igrišča – Création et Réhabilitation d'aires de jeux d'enfants

OJ S 31/2025 13/02/2025

Obvestilo o podelitvi koncesije ali oddaji naročila – standardna ureditev

Blago

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Ville d'Arles

E-naslov: [correspondre@aws-france.com](mailto:correspondre@aws-france.com)

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: Création et Réhabilitation d'aires de jeux d'enfants

Opis: Il s'agit d'un accord-cadre mono-attributaires de fournitures comprenant trois lots relatif à la fourniture et à l'installation de jeux de plein air, de sols amortissants et de mobiliers urbains des aires de jeux pour enfants. Il pourra s'agir de création de structure ou de réhabilitation de structure existante

Identifikator postopka: df5b697b-18a6-4166-90cd-680e8bac3991

Notranji identifikator: 24FF-COP-0812-H

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 37535200 Oprema za otroška igrišča

Dodatna klasifikacija (cpv): 37535200 Oprema za otroška igrišča

##### 2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 1 800 000,00 EUR

##### 2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Les montants des marchés publics indiqués ci-dessus correspondent à leur valeur totale pour leur durée totale, reconductions comprises. Conformément à la loi du 17 /07/1978 relative au droit d'accès aux documents administratifs, les pièces des marchés publics sont consultables en mairie d'Arles, Direction des Finances et Marchés Publics, Service des Marchés Publics, Hôtel de Ville, B.P. 90196, 13637 Arles Cedex. Le candidat peut, s'il le souhaite, exercer devant le tribunal administratif compétent un: -Référé contractuel dans les 31 jours à compter de la publication du présent avis -Recours en validité dans les 2 mois à compter de la publication du présent avis Application « télérecours citoyen » accessible depuis le site [www.telerecours.fr](http://www.telerecours.fr)

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

### 5. Sklop

---

## 5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Furniture et installation de jeux de plein air

Opis: Furniture et installation de jeux d'enfants de plein air

Notranji identifikator: 1

### 5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 37535200 Oprema za otroška igrišča

Dodatna klasifikacija (cpv): 37535200 Oprema za otroška igrišča

### 5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 3

Dodatne informacije o podaljšanju: Le marché peut être reconduit par période successive de 1 an, dans les mêmes conditions que pour sa période initiale, trois fois. Reconduction tacite. La reconduction pourra intervenir soit à l'échéance de la période en cours, soit avant cette échéance, en cas d'atteinte du montant maximum

### 5.1.6. Splošne informacije

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

**Informacije o prejšnjih obvestilih:**

Identifikator prejšnjega obvestila: 684467-2024

### 5.1.7. Strateško javno naročanje

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Drugo

### 5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Opis: Critère valeur technique

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 25

**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Opis: Les performances en matière de protection de l'environnement

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 15

**Merilo:**

Vrsta: Stroški

Opis: Prix

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 60

### 5.1.15. Tehnike

**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

**Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

Elektronska dražba: ne

### 5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: Comité consultatif interrégional de règlement amiable des différents relatifs aux marchés publics de Marseille (CCIRA de Marseille)

Organizacija za revizijo: Tribunal administratif de Marseille

Informacije o rokih za revizijo: Le candidat peut, s'il le souhaite, exercer devant le tribunal administratif compétent un: -Référé précontractuel dans un délai de 11 jours à compter de la notification via le profil acheteur de la décision de rejet de leur candidature ou offre. -Référé contractuel dans les 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution au JOUE - Recours en validité dans les 2 mois à compter de la publication de l'avis d'attribution, pour les procédures adaptées au BOAMP et pour les procédures formalisées au JOUE Cf. le Greffe du Tribunal administratif à l'adresse ci-dessus

TED eSender: Avenue-Web Systèmes

## 5.1. Sklop: LOT-0002

Naslov: Fourniture et installation de sols amortissants

Opis: Fourniture et installation de sols amortissants dans les aires de jeux pour enfants

Notranji identifikator: 2

### 5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 37535200 Oprema za otroška igrišča

Dodatna klasifikacija (cpv): 44112200 Talne obloge

### 5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 3

Dodatne informacije o podaljšanju: Le marché peut être reconduit par période successive de 1 an, dans les mêmes conditions que pour sa période initiale, trois fois. Reconduction tacite. La reconduction pourra intervenir soit à l'échéance de la période en cours, soit avant cette échéance, en cas d'atteinte du montant maximum

### 5.1.6. Splošne informacije

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

**Informacije o prejšnjih obvestilih:**

Identifikator prejšnjega obvestila: 684467-2024

### 5.1.7. Strateško javno naročanje

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Drugo

### 5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Opis: Critère valeur technique

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 25

**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Opis: Les performances en matière de protection de l'environnement

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 15

**Merilo:**

Vrsta: Stroški

Opis: Prix

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)  
Številka v merilu za oddajo: 60

#### 5.1.15. Tehnike

##### **Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

##### **Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

Elektronska dražba: ne

#### 5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: Comité consultatif interrégional de règlement amiable des différents relatifs aux marchés publics de Marseille (CCIRA de Marseille)

Organizacija za revizijo: Tribunal administratif de Marseille

Informacije o rokih za revizijo: Le candidat peut, s'il le souhaite, exercer devant le tribunal administratif compétent un: -Référé précontractuel dans un délai de 11 jours à compter de la notification via le profil acheteur de la décision de rejet de leur candidature ou offre. -Référé contractuel dans les 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution au JOUE - Recours en validité dans les 2 mois à compter de la publication de l'avis d'attribution, pour les procédures adaptées au BOAMP et pour les procédures formalisées au JOUE Cf. le Greffe du Tribunal administratif à l'adresse ci-dessus

TED eSender: Avenue-Web Systèmes

#### 5.1. Sklop: LOT-0003

Naslov: Fourniture et installation de clôtures et mobiliers urbains pour les aires de jeux

Opis: Fourniture et installation de clôtures et mobiliers urbains pour les aires de jeux

Notranji identifikator: 3

##### 5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 37535200 Oprema za otroška igrišča

Dodatna klasifikacija (cpv): 34928400 Urbana oprema

##### 5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 3

Dodatne informacije o podaljšanju: Le marché peut être reconduit par période successive de 1 an, dans les mêmes conditions que pour sa période initiale, trois fois. Reconduction tacite. La reconduction pourra intervenir soit à l'échéance de la période en cours, soit avant cette échéance, en cas d'atteinte du montant maximum

##### 5.1.6. Splošne informacije

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

##### **Informacije o prejšnjih obvestilih:**

Identifikator prejšnjega obvestila: 684467-2024

##### 5.1.7. Strateško javno naročanje

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Drugo

#### 5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

##### **Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Opis: Critère valeur technique

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 25

**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Opis: Les performances en matière de protection de l'environnement

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 15

**Merilo:**

Vrsta: Stroški

Opis: Prix

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 60

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

**Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:**

Ni dinamičnega nabavnega sistema

Elektronska dražba: ne

**5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za mediacijo: Comité consultatif interrégional de règlement amiable des différents relatifs aux marchés publics de Marseille (CCIRA de Marseille)

Organizacija za revizijo: Tribunal administratif de Marseille

Informacije o rokih za revizijo: Le candidat peut, s'il le souhaite, exercer devant le tribunal administratif compétent un: -Référé précontractuel dans un délai de 11 jours à compter de la notification via le profil acheteur de la décision de rejet de leur candidature ou offre. -Référé contractuel dans les 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution au JOUE - Recours en validité dans les 2 mois à compter de la publication de l'avis d'attribution, pour les procédures adaptées au BOAMP et pour les procédures formalisées au JOUE Cf. le Greffe du Tribunal administratif à l'adresse ci-dessus

TED eSender: Avenue-Web Systèmes

## 6. Rezultati

---

**6.1. ID sklopa za rezultat: LOT-0001**

Status izbire ponudnika: Izbran je bil vsaj en zmagovalec.

**6.1.2. Informacije o zmagovalcih**

**Zmagovalec:**

Uradno ime: PROLUDIC SAS

**Ponudba:**

Identifikator ponudbe: PROLUDIC SAS

Identifikator sklopa ali skupine sklopov: LOT-0001

Vrednost razpisa: 2 400 000,00 EUR

Ponudba je variantna: ne

Oddaja naročil podizvajalcem: Da

**Informacije o javnem naročilu:**

Identifikator javnega naročila: 2025fm25n013

Naslov: Fourniture et installation de jeux de plein air

Datum sklenitve javnega naročila: 12/02/2025

Javno naročilo se odda na podlagi okvirnega sporazuma: ne

#### **6.1.4. Statistični podatki**

##### **Prejete ponudbe ali prijave za sodelovanje:**

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe

Število prejetih ponudb ali prijav za sodelovanje: 6

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe ponudnikov, ki so mikro-, mala ali srednja podjetja

Število prejetih ponudb ali prijav za sodelovanje: 5

Vrsta prejetih vlog: Elektronsko predložene ponudbe

Število prejetih ponudb ali prijav za sodelovanje: 6

#### **6.1. ID sklopa za rezultat: LOT-0002**

Status izbire ponudnika: Izbran je bil vsaj en zmagovalec.

#### **6.1.2. Informacije o zmagovalcih**

##### **Zmagovalec:**

Uradno ime: ECOGOM SAS

##### **Ponudba:**

Identifikator ponudbe: ECOGOM SAS

Identifikator sklopa ali skupine sklopov: LOT-0002

Vrednost razpisa: 2 400 000,00 EUR

Ponudba je variantna: ne

Oddaja naročil podizvajalcem: Da

##### **Informacije o javnem naročilu:**

Identifikator javnega naročila: 2025fm25n014

Naslov: Furniture et installation de sols amortissants

Datum sklenitve javnega naročila: 12/02/2025

Javno naročilo se odda na podlagi okvirnega sporazuma: ne

#### **6.1.4. Statistični podatki**

##### **Prejete ponudbe ali prijave za sodelovanje:**

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe

Število prejetih ponudb ali prijav za sodelovanje: 2

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe ponudnikov, ki so mikro-, mala ali srednja podjetja

Število prejetih ponudb ali prijav za sodelovanje: 2

Vrsta prejetih vlog: Elektronsko predložene ponudbe

Število prejetih ponudb ali prijav za sodelovanje: 2

#### **6.1. ID sklopa za rezultat: LOT-0003**

Status izbire ponudnika: Izbran je bil vsaj en zmagovalec.

#### **6.1.2. Informacije o zmagovalcih**

##### **Zmagovalec:**

Uradno ime: CALVIERE SAS

##### **Ponudba:**

Identifikator ponudbe: CALVIERE SAS

Identifikator sklopa ali skupine sklopov: LOT-0003

Vrednost razpisa: 2 400 000,00 EUR

Ponudba je variantna: ne

Oddaja naročil podizvajalcem: Da

##### **Informacije o javnem naročilu:**

Identifikator javnega naročila: 2025fm25n015

Naslov: Fourniture et installation de clôtures et mobiliers urbains pour les aires de jeux

Datum sklenitve javnega naročila: 12/02/2025

Javno naročilo se odda na podlagi okvirnega sporazuma: ne

#### 6.1.4. Statistični podatki

##### Prejete ponudbe ali prijave za sodelovanje:

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe

Število prejetih ponudb ali prijav za sodelovanje: 3

Vrsta prejetih vlog: Ponudbe ponudnikov, ki so mikro-, mala ali srednja podjetja

Število prejetih ponudb ali prijav za sodelovanje: 3

Vrsta prejetih vlog: Elektronsko predložene ponudbe

Število prejetih ponudb ali prijav za sodelovanje: 3

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: Avenue-Web Systèmes

Registrska številka: C3A47104-CF25-5DCD-6C89E70C33865F2C

Mesto: Seyssinet-Pariset

Poštna številka: 38170

Podregija države (NUTS): Isère (FRK24)

Država: Francija

E-naslov: [publications-joue@aws-france.com](mailto:publications-joue@aws-france.com)

Tel.: +33480041260

#### Vloge te organizacije:

TED eSender

### 8.1. ORG-0002

Uradno ime: Ville d'Arles

Registrska številka: 12157

Poštni naslov: Hôtel de ville

Mesto: Arles

Poštna številka: 13637

Podregija države (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Država: Francija

Kontaktna točka: de Carolis Patrick

E-naslov: [correspondre@aws-france.com](mailto:correspondre@aws-france.com)

Tel.: 0490493636

Spletni naslov: <http://www.ville-arles.fr>

Profil kupca: <http://marches-publics.info>

#### Vloge te organizacije:

Kupec

### 8.1. ORG-0003

Uradno ime: Tribunal administratif de Marseille

Registrska številka: C3A47128-A1D6-89E5-4019AAC407E444A8

Poštni naslov: 31 rue Jean-François Leca

Mesto: Marseille

Poštna številka: 13002

Podregija države (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Država: Francija

Kontaktna točka: Le Greffe  
E-naslov: [greffe.ta-marseille@juradm.fr](mailto:greffe.ta-marseille@juradm.fr)  
Tel.: 0491134813  
Faks: 0491811387  
Spletni naslov: <https://www.telerecours.fr>  
**Vloge te organizacije:**  
Organizacija za revizijo

#### 8.1. ORG-0004

Uradno ime: Comité consultatif interrégional de règlement amiable des différends relatifs aux marchés publics de Marseille (CCIRA de Marseille)  
Registrska številka: C3A4713D-BEBC-1EC2-0BD4D25598C74520  
Poštni naslov: Préfecture de la région Provence - Alpes - Côte d'Azur Secrétariat général pour les affaires régionales (Sgar) , Place Félix Baret Cs 80001  
Mesto: Marseille  
Poštna številka: 13282  
Podregija države (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)  
Država: Francija  
E-naslov: [catherine.pietri@paca.gouv.fr](mailto:catherine.pietri@paca.gouv.fr)  
Tel.: 0484354554  
**Vloge te organizacije:**  
Organizacija za mediacijo

#### 8.1. ORG-0005

Uradno ime: PROLUDIC SAS  
Velikost gospodarskega subjekta: Mikro-, malo ali srednje podjetje  
Registrska številka: 1532086-1-1-1  
Poštni naslov: 181 rue des Entrepreneurs Cs 30001  
Mesto: Vouvray  
Poštna številka: 37210  
Podregija države (NUTS): Indre-et-Loire (FRB04)  
Država: Francija  
E-naslov: [lroberrini@proludic.fr](mailto:lroberrini@proludic.fr)  
Tel.: 0247404444  
**Vloge te organizacije:**  
Ponudnik  
**Dejanski lastnik:**  
Državljanstvo lastnika: Francija  
**Izbrani ponudnik za te sklope: LOT-0001**

#### 8.1. ORG-0006

Uradno ime: ECOGOM SAS  
Velikost gospodarskega subjekta: Mikro-, malo ali srednje podjetje  
Registrska številka: 1532086-1-2-1  
Poštni naslov: 135 Imp Du Cratere  
Mesto: Thelus  
Poštna številka: 62580  
Podregija države (NUTS): Pas-de-Calais (FRE12)  
Država: Francija  
E-naslov: [ao@ecogom.fr](mailto:ao@ecogom.fr)  
Tel.: 0321243556

**Vloge te organizacije:**

Ponudnik

**Dejanski lastnik:**

Državljanstvo lastnika: Francija

**Izbrani ponudnik za te sklope: LOT-0002**

**8.1. ORG-0007**

Uradno ime: CALVIERE SAS

Velikost gospodarskega subjekta: Mikro-, malo ali srednje podjetje

Registrska številka: 1532086-1-3-1

Poštni naslov: 71 Rte D Entressen- Mas du Coussoul neuf

Mesto: Istres

Poštna številka: 13800

Podregija države (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Država: Francija

E-naslov: [administratif@groupe-calviere.fr](mailto:administratif@groupe-calviere.fr)

Tel.: 0490505809

**Vloge te organizacije:**

Ponudnik

**Dejanski lastnik:**

Državljanstvo lastnika: Francija

**Izbrani ponudnik za te sklope: LOT-0003**

**Informacije o obvestilu**

---

Identifikator/različica obvestila: 5b6302b5-f907-4129-abaf-f1cf28f3ff68 - 01

Vrsta obrazca: Rezultati

Vrsta obvestila: Obvestilo o podelitvi koncesije ali oddaji naročila – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 29

Datum pošiljanja obvestila: 12/02/2025 12:41:31 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: francoščina

Številka objave obvestila: 97966-2025

Številka izdaje UL S: 31/2025

Datum objave: 13/02/2025